

## 📖 সুনান আন-নাসায়ী (তাহকীককৃত)

হাদিস নাম্বারঃ ১৪০৪ [আন্তর্জাতিক নাম্বারঃ ১৪০৫]

পর্ব-১৪: জুমু'আহ (إِجَابُ الْجُمُعَةِ)

পরিচ্ছেদঃ ২৪: খুৎবার প্রকার

### بَابُ كَيْفِيَّةِ الْخُطْبَةِ

আরবী

أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، وَمُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا إِسْحَاقَ يُحَدِّثُ، عَنْ أَبِي عُبَيْدَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: عَلَّمَنَا خُطْبَةَ الْحَاجَةِ، الْحَمْدُ لِلَّهِ نَسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ، وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَسَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا، مَنْ يَهْدِهِ اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ وَمَنْ يَضِلَّ فَلَا هَادِيَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، ثُمَّ يقرأُ ثَلَاثَ آيَاتٍ يَأْتِيهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ سورة آل عمران آية 102، يَأْتِيهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَخَلَقَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَبَثَّ مِنْهُمَا رِجَالًا كَثِيرًا وَنِسَاءً وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي تَسَاءَلُونَ بِهِ وَالْأَرْحَامَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيبًا سورة النساء آية 1، يَأْتِيهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَقُولُوا قَوْلًا سَدِيدًا سورة الأحزاب آية 70، قَالَ أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ: أَبُو عُبَيْدَةَ لَمْ يَسْمَعْ مِنْ أَبِيهِ شَيْئًا، وَلَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ، وَلَا عَبْدُ الْجَبَّارِ بْنُ وَائِلٍ بْنُ حُجْرٍ.

تخریج دارالدعوة: سنن ابی داود/النکاح ۳۳ (۲۱۱۸)، وقد أخرجه: سنن

الترمذی/النکاح ۱۷ (۱۱۰۵)، سنن ابن ماجه/النکاح ۱۹ (۱۸۹۲)، (تحفة الأشراف:

۹۶۱۸)، مسند احمد ۱/۳۹۲، ۴۳۲، سنن الدارمی/النکاح ۲۰ (۲۲۴۸) (صحیح)

(متابعات سے تقویت پا کر یہ روایت بھی صحیح ہے، ورنہ اس کی سند میں ”ابو

عبیدہ“ اور ان کے باپ ”ابن مسعود“ رضی اللہ عنہ کے درمیان انقطاع ہے،

دیکھئے البانی کا رسالہ خطبة الحاجه)

## صحيح وضعيف سنن النسائي الألباني: حديث نمبر 1405 - صحيح

বাংলা

১৪০৪. মুহাম্মাদ ইবনুল মুসান্না ও মুহাম্মাদ ইবনু বাশশার (রহ.)..... আবদুল্লাহ (রাঃ) এর সূত্রে নবী (সা.) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, নবী (সা.) আমাদেরকে খুৎবায় হাজাত শিক্ষা দিলেন-

“আলহামদু লিল্লা-হি নাসতাঈনুহু ওয়া নাসতাগরুহু ওয়ানা'উযু বিল্লা-হি মিন শুরুরি আনফুসিনা- ওয়া সাইয়িআ-তি আ' মা-লিনা- মাই ইয়াহদিহিল্লা-হু ফালা- মুযিল্লা লাহু ওয়ামাই ইউযলিল ফালা- হা-দিয়া লাহু ওয়া আশহাদু আল্লা-লা- ইলা-হা ইল্লাল্লা-হু ওয়া আশহাদু আল্লা মুহাম্মাদান আবদুহু ওয়া রসূলুহু”

(সমস্ত প্রশংসা আল্লাহর জন্য। আমরা তাঁর কাছে সাহায্য চাচ্ছি, তার কাছে ক্ষমা ভিক্ষা চাচ্ছি। আল্লাহর কাছে আমাদের মনের সকল অনিষ্ট ও মন্দ কর্মসমূহ হতে আশ্রয় চাচ্ছি। আল্লাহ যাকে সঠিক পথে পরিচালিত করেন তার কোন পথভ্রষ্টকারী নেই, আর যাকে বিপদগামী করেন, তাঁর সুপথের দিশারী কেউ নেই। আর আমি সাক্ষ্য দিচ্ছি যে, আল্লাহ ব্যতীত কেউ সত্য উপাস্য নেই, আমি আরো সাক্ষ্য দিচ্ছি যে, নিশ্চয় মুহাম্মাদ (সা.) তার বান্দা ও রসূল।)। অতঃপর তিনটি আয়াত পাঠ করলেন -

১০২: ۞ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿١٠٢﴾

“হে মুমিনগণ! তোমরা আল্লাহকে যথার্থভাবে ভয় কর এবং তোমরা আত্মসমর্পণকারী না হয়ে কোন অবস্থায় মরিও না।” (সূরাহ আ-লি ইমরান ৩: ১০২)।

يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَخَلَقَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَبَثَّ مِنْهُمَا رِجَالًا كَثِيرًا وَنِسَاءً ۚ وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي تَسَاءَلُونَ بِهِ وَالْأَرْحَامَ ۚ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيبًا ﴿١﴾

“হে মানব! তোমরা তোমাদের প্রতিপালককে ভয় কর যিনি তোমাদেরকে এক ব্যক্তি হতে সৃষ্টি করেছেন ও যিনি তা হতে তার সঙ্গিনী সৃষ্টি করেছেন, যিনি তাঁদের দু'জন হতে বহু নর-নারী ছড়িয়ে দিয়েছেন; এবং আল্লাহকে ভয় কর যার নামে তোমরা একে অপরের কাছে যাঞ্জা কর এবং ভয় কর আত্মীয়তার বন্ধনকে। আল্লাহ তোমাদের ওপর তীক্ষ্ণ দৃষ্টি রাখেন।” (সূরা আন-নিসা ৪:১)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَقُولُوا قَوْلًا سَدِيدًا ﴿٧٠﴾

“হে মুমিনগণ! আল্লাহকে ভয় কর এবং সঠিক কথা বল।” (সূরাহ আল আহযাব ৩৩: ৭০)।

আবু ‘আবদুর রহমান [ইমাম নাসায়ী (রহ.)] বলেন: আবু উবায়দাহ্ তাঁর বাবা (আবদুল্লাহ ইবনু মাস্’উদ (রাঃ)) হতে কিছুই শুনেননি। অনুরূপ ‘আবদুর রহমান ইবনু ‘আবদুল্লাহ ইবনে মাস্’উদ (আবু ‘উবায়দাহ্-এর ভাই) ও ‘আবদুল জাক্বার ইবনু ওয়ায়িল ইবনু হুজর (আবদুল্লাহ ইবনু মাস্’উদ) হতেও কিছুই শুনেননি।\*

\* মুহাদ্দিসগণের একাংশ বলেছেন: আবু উবায়দাহ্-এর বাবা হতে শুনা সাব্যস্ত না হলেও তার বর্ণনাগুলো সহীহ। কারণ, (১) তিনি তার পরিবারের সিকাহগণের (বিশ্বস্তদের) হতে গ্রহণ করেছেন। (২) তিনি তার বাবার বন্ধুদের হতে গ্রহণ করেছেন যারা সিকাহ (বিশ্বস্ত)। (৩) তার বর্ণিত হাদীসসমূহ পরীক্ষা-নিরীক্ষা করে কোন মুনকার হাদীস পাওয়া যায়নি। এর পক্ষে ‘আলী ইবনে মাদীনী, ইবনে হাজার ও ইবনে তায়মিয়াহ্-(রহ.) ও প্রমুখ মত প্রকাশ করেছেন। আর তার ভাই আবদুর রহমান তার বাবা হতে ৪টি হাদীস শুনেছেন বলে প্রমাণিত। [সম্পাদকীয়]

## English

How The Khutbah Is Delivered

It was narrated from 'Abdullah: The Prophet (ﷺ) taught us Khutbat Al-Hajah: Alhamduu lillahi nasta'inuhu wa nastagfiruhu, wa na'udhu billahi min shururi anfusina wa sayi'ati a'malina. Man yahdihillahu fala mudilla lahu wa man yudlil fala hadiya lahu. Wa ashhadu an la ilaha illallahu wa ashhadu anna Muhammadan 'abduhu wa rasuluhu.

(Praise be to Allah, we seek His help and His forgiveness. We seek refuge in Allah from the evil of our own souls and from our bad deeds. Whomsoever Allah guides will never be led astray, and whomsoever Allah leaves astray, no one can guide. I bear witness that there is none worthy of worship except Allah, and I bear witness that Muhammad is His slave and Messenger.) Then he recited the following three verses: O you who believe! Fear Allah as He should be feared, and die not except as Muslims; O Mankind! Be dutiful to your Lord, Who created you from a single person, and from him he created his wife, and from them he created many men and women, and fear Allah through Whom you demand your mutual (rights), and (do not cut the relations of) the wombs (kinship). Surely, Allah is Ever and All-Watcher over you); O you who believe! Keep your duty to Allah and fear Him, and speak (always) the truth.)

ফুটনোট

সহীহ: আবু দাউদ ২১১৮, ইবনু হিব্বান-এর “আমালুল ইয়াওমি ওয়াল লায়লাতি” ৪৯১, মুসনাদে আহমাদ ৩৭২০।

হাদিসের মান: সহিহ (Sahih) পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ হাদিস একাডেমি □ বর্ণনাকারীঃ আবদুল্লাহ ইব্ন মাসউদ (রাঃ)

🔗 Link — <https://www.hadithbd.com/hadith/link/?id=89900>

📖 হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন